

## **COLAPSO TOTAL EN LA REFINERIA**

De acuerdo a la información oficial la Refinería estatal de Esmeraldas se encuentra trabajando al 100% y a pesar de las ampliaciones no tiene capacidad para recibir un barril más de crudo. Según informaciones se están utilizando incluso las instalaciones de seguridad como son las piscinas de desechos para almacenar el crudo y los derivados.

**Si los tanques están repletos, ¿A dónde va el crudo que se bombea siempre en mayor cantidad?**

*Más producción, un nuevo oleoducto y más concesiones, significarán más derrames, más accidentes y probablemente la destrucción de Esmeraldas.*

### **LA REFINERIA: UNA MANCHA EN EL VERDE DE ESMERALDAS**

La refinería fue construida en 1974 por la empresa japonesa Chiyoda Chemical, hasta ahora ha tenido dos ampliaciones. El sistema de funcionamiento supone distintos tipos de descargas, unas al aire y otras de desechos líquidos.

Las emisiones rutinarias de la refinería de Oxidos de Azufre y Oxidos de Nitrógeno como NO y NO<sub>2</sub> producen lluvias ácidas que afecta a los cultivos de los campesinos.

Los desechos líquidos de la refinería, que incluyen químicos, anticorrosivos, bactericidas y una amplia gama de productos radioactivos, se depositan en el río Teaone que desemboca en el río Esmeraldas y éste en el mar. Una parte de estos desechos es descargado directamente al río y otra por tubería luego de pasar por un sistema de tratamiento en piscinas de oxidación, finalmente llega también a los ríos.

La refinería de acuerdo a trabajadores de la misma y vecinos del lugar, presenta permanentemente fugas y otros accidentes, que mantienen en estado de terror a la población de las riberas de los ríos y a toda la ciudad..

El SOTE (Sistema de Oleoductos Trans-Ecuatoriano), que llega a la Refinería, ha tenido por lo menos 30 derrames mayores con más de 400.000 barriles de petróleo derramados. (los derrames no registrados suman una cifra por lo menos equivalente a esta). La mayoría de los derrames se provocan a causa del mal mantenimiento, fallas técnicas, humanas y actividad sísmica del país.

Los grandes derrames aumentarán pues el SOTE sigue funcionando y no existe mantenimiento. Según técnicos del Ministerio de Energía y Minas y de Petroecuador, el SOTE podría tener una falla total en la presente década.

No existen planes de contingencia adecuados para enfrentar los derrames de petróleo. Un nuevo oleoducto aumentaría los riesgos, más aún cuando se trata de crudos pesados.

## **ESMERALDAS EN ESTADO DE ALERTA.**

La ciudad de Esmeraldas por mucho tiempo recibió las descargas de la refinería hacia el aire y los ríos, ha sido testigo de la muerte de peces, destrucción de manglares y las enfermedades han sido permanentes y en aumento.

### ***Octubre de 1997***

Se registra un incendio en una de las piscinas, dentro de las instalaciones de la Refinería.

### ***26 de febrero de 1998***

Se produjo un derrame por la ruptura del oleoducto que causo un espectacular incendio que provocó grandes daños ambientales y sociales principalmente de salud a la población de los barrios que se asientan a orillas de los ríos Teaone y Esmeraldas. Mucha gente se encontraba dormida el momento del accidente, cuando se despertó por la bulla se encontró con las llamaradas en las ventanas, la candela bajaba pegada a la orilla, algunos vecinos embarcaron a sus hijos para el mar y nunca fueron encontrados sus cuerpos, hubo algunos ahogados ya que la gente de la desesperación se lanzaba al agua. Todos creían que era la refinería la que se quemaba y que iba a estallar.

### ***20 de febrero de 2000, a pocos días del aniversario del incendio***

Derrame de petróleo y desechos provocado por el desbordamiento de las piscinas de la Refinería. Según los funcionarios de la compañía se debió a negligencia de los operadores. Este incidente alarmó a la población local. Se contaminaron los ríos Teaone y Esmeraldas llegando el crudo incluso al mar, esto es un recorrido aproximado de 12 kilómetros.

La ciudadanía esmeraldeña expresó que se encuentra indignada por la constante contaminación de la Refinería y la infraestructura petrolera y pide que Petroecuador tome los correctivos necesarios para que no se repitan estos daños ambientales.

### ***7 de marzo de 2000***

Se produce un derrame de cerca de 15.000 galones de gasolina en la Refinería, la causa fue la ruptura de una tubería de tres cuartos debido al exceso de presión en la misma. Este incidente ocurrió a pocos metros del mechero que pasa encendido permanentemente. Este derrame contaminó los ríos Teaone y Esmeraldas y volvió a alarmar a la población local.

### **9 de marzo de 2000**

A los dos días del último derrame se vuelven a derramar 17.000 galones de gasolina en la refinería, esta vez provocado por el rebosamiento de un tanque de almacenamiento de gasolina. El accidente ocurrió a las 16H00 del jueves 9 de marzo y después de una hora, los moradores del barrio La Propicia 1 vieron una gran nata blanca espesa sobre las aguas del río Teaone.

A las 20H00 los habitantes de los barrios de la ribera se alarmaron debido a que los fuertes olores a gasolina eran insoportables. Empezaron a detectarse dolores de cabeza, vómitos, mareos, dolores de garganta, principalmente en los niños, por lo que la mayoría de la población abandonó el lugar despavorida. Testigos indicaron que temían otro incendio, no se les borra de la memoria las escenas de la tragedia de febrero del 98, existe un trauma colectivo en los moradores de esos barrios.

Las poblaciones locales no han recibido instrucciones de Petroecuador ni frente a los derrames, ni frente a los trabajos de restauración. Tampoco han recibido asistencia de emergencia, El Centro Médico por ejemplo no cuentan con ninguna condición para enfrentar una emergencia. En esta ocasión, los afectados afirman que nunca llegaron al sitio ni funcionarios de Petroecuador ni el Cuerpo de Bomberos para explicar a la gente sobre los mecanismos de seguridad a tomarse.

### ***Qué esperamos para la semana entrante?***

## **IMPACTO DE DERRAMES DE CRUDO Y DERIVADOS SOBRE LOS RIOS Y EL MAR**

Los derrames sobre ríos, estuarios o el mar presentan severos problemas ambientales algunos de los cuales son de difícil recuperación. Las especies afectadas dependen de su grado de sensibilidad y vulnerabilidad. Las especies que viven en el fondo del río son especialmente vulnerables debido a que el crudo y los metales pesados se depositan en el fondo, y contaminan los sedimentos.

Muchas especies acuáticas incorporan petróleo en sus tejidos y hay otras que ven afectados sus ciclos reproductivos, es importante considerar que el petróleo tiene componentes solubles que son altamente tóxicos para huevos y larvas.

Los derrames en el mar son críticos pues se concentran en la zona de mayor actividad biológica. Los derrames disminuyen notoriamente la pesca.

Son afectados además los pastos marinos y la fauna asociada a ellos y las especies que anidan en la arena de las costas, especialmente aves y tortugas, pues el petróleo tiene una fuerte incidencia sobre el estado larval y huevos de las especies acuáticas.

Las poblaciones locales afirman haber visto centenares de peces muertos después de los incidentes. La pesca debe realizarse ahora mas lejos de la orilla, con lo que solamente pueden ir quienes tienen embarcaciones grandes, esto es un atentado contra la soberanía alimentaria de la población.

## **LA “LIMPIEZA”**

Los trabajos de limpieza se concentran en el sitio de la rotura de las tuberías. El procedimiento consiste en retirar el material manchado con crudo, los mismos que son llevados a basureros abiertos. Para la contención del crudo se construye un deficiente sistema de contención y recuperación de crudo. Se utiliza absorbentes y dispersantes incluso en el mar que tienen un uso cuestionable pues afectan la pesca de las poblaciones locales.

Las descargas rutinarias de la refinería continúan siendo depositadas en el río Teaone. Las poblaciones locales enfrentan severos problemas por la contaminación rutinaria de la refinería.

## **Testimonios de la población que vive a orillas del Teaone**

“ El problema de la contaminación es de todo un siempre. Cuando nos bañamos nos salen granitos, o la piel se pone blanca. Muchas veces no queda más remedio que bañarse porque el agua se va”.

“Cuando es invierno el río trae gasolina o crudo. La gente de la refinería suelta desechos en la madrugada, normalmente entre 2 y 3 de mañana”.

“En el derrame del 98, el crudo empezó a bajar desde las 9 de la mañana, pero así sabe bajar siempre cuando hacen la limpieza en la refinería”.

“Cuando es invierno el río baja con peces muertos y a los animales les cae como una peste”

“Antes en el puerto se sacaba dorado, pargo, picudo, pero cada vez estas especies se van más afuera”.

**La población exige a las autoridades que se cierre la Refinería definitivamente porque atenta contra la vida de las personas.**

## **MODERNIZAR NO ES PRIVATIZAR**

**La contaminación petrolera debe ser tratada de una forma global. Esto implica revisar las políticas aplicadas, tomar medidas para prevenir los accidentes y resolver los efectos de los accidentes así como también los de la contaminación rutinaria, riesgos de la refinería y de los oleoductos.**

**La forma de atender estos incidentes ha puesto en evidencia cuáles son las prioridades del Estado, y en lugar de garantizarse los derechos humanos, sociales y ambientales, se mantiene un estado de inseguridad total en la zona de Esmeraldas**

Existe una evaluación externa, realizada por la empresa Foster Wheller quienes afirmaron que para la última ampliación se utilizó chatarra "ustedes pensaban que estaban haciendo una alcantarilla".

Según trabajadores de Petroecuador, no se da prioridad a la reparación, sino a la ampliación del oleoducto. Las válvulas están viejas. Según trabajadores de la refinería, siempre hay problemas pero en lugar de ver las verdaderas causas se busca chivos expiatorios.

No sorprendería a nadie que se crea que la solución sea entregar la Refinería a una empresa extranjera como Texaco o Shell ignorando su reputación.

## **QUÉ SE HA PROPUESTO PARA LA REFINERIA**

**Impulsar una reforma de ley, para declarar de prioridad nacional, no las exportaciones, sino la seguridad y garantías ambientales y humanas a todos los ciudadanos del Ecuador.**

1. Declarar en Estado de Emergencia a los ríos Teaone y Esmeraldas

- suspender las descargas de la refinería
- desarrollar un plan de restauración del río, incluyendo el tratamiento de los desechos de aguas negras y grises.
- desarrollar un plan de monitoreo con participación de la población local
- implementar un programa de apoyo a las poblaciones que viven en las riveras que provean fundamentalmente de agua.

2. Declarar en Estado de emergencia a la refinería

- suspender las descargas al aire
- implementar los programas de manejo de desechos
- mantener un programa de información sobre los riesgos de la refinería.

3. Petroecuador debería modernizar las instalaciones de la refinería

- garantizar los derechos humanos, y la integridad del ecosistema
- desarrollar un plan de contingencias con la participación de las poblaciones locales
- desarrollar un plan de monitoreo con la participación de la población

4. Es necesario hacer estudios epidemiológicos para detectar enfermedades típicas de los sitios de refinerías.

- leucemias, cáncer, problemas a los ojos, a la piel, enfermedades nerviosas

5. Es necesario hacer estudios de riesgo ambiental, independientes y participativos, a fin de identificar los impactos ambientales y sociales, tanto rutinarios como accidentales.

**EL OLEODUCTO DE CRUDOS PESADOS. OCP: Más crudo  
Más riesgos  
Más impactos**

El Gobierno ecuatoriano se encuentra empeñado en cambiar el modelo económico en el país hacia la dolarización que se implementaría básicamente con la venta anticipada de petróleo.

Para esta propuesta es indispensable implementar la construcción del oleoducto de crudos pesados **OCP** incluido en la Ley FUNDAMENTAL PARA LA TRANSFORMACION ECONOMICA DEL ECUADOR recientemente aprobada por el Congreso Nacional.

**O. C. P** ara o volvemos con las primas

Para justificar la construcción de este oleoducto, que sería operado exclusivamente por empresas privadas, se necesitará incorporar a la producción nacional 250.000 barriles diarios de petróleo que tendrán que salir de nuevas concesiones petroleras localizadas en territorios indígenas y áreas protegidas y dirigirse a Esmeraldas

Para esto será necesario:

- la sobreexplotación de los actuales campos petroleros de PETROECUADOR específicamente de Shushufindi, Libertador, Cononaco y Sacha, esto implica la producción de mayor cantidad de desechos como aguas de formación y gas, que serán descargados al medio ambiente más aún si consideramos que la infraestructura petrolera actual esta muy deteriorada;
- Incorporar a la exploración y explotación nuevos campos petroleros localizados especialmente en territorios indígenas Quichua, Shuar y Achuar, 12 bloques en la 9na y 10ma ronda de licitaciones, zonas en las cuales los pueblos han dicho definitivamente NO a la actividad petrolera y han planteado la intangibilidad de sus territorios;
- La destrucción total de las áreas protegidas como el Parque nacional Yasuní, reserva mundial de la Biosfera en el que esta localizado el proyecto ITT ( Ishpingo, Tambococha, Tiputini) que tiene reservas de crudo pesado.

- Sobrecargar y forzar al máximo las débiles instalaciones de la refinería en Esmeraldas.